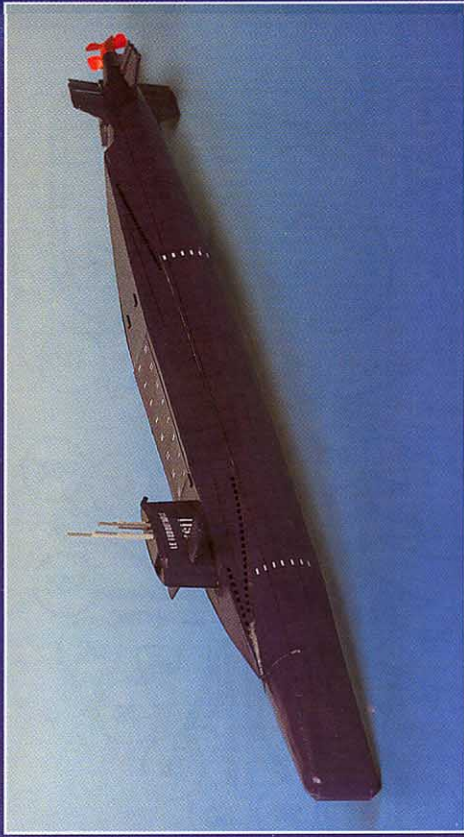
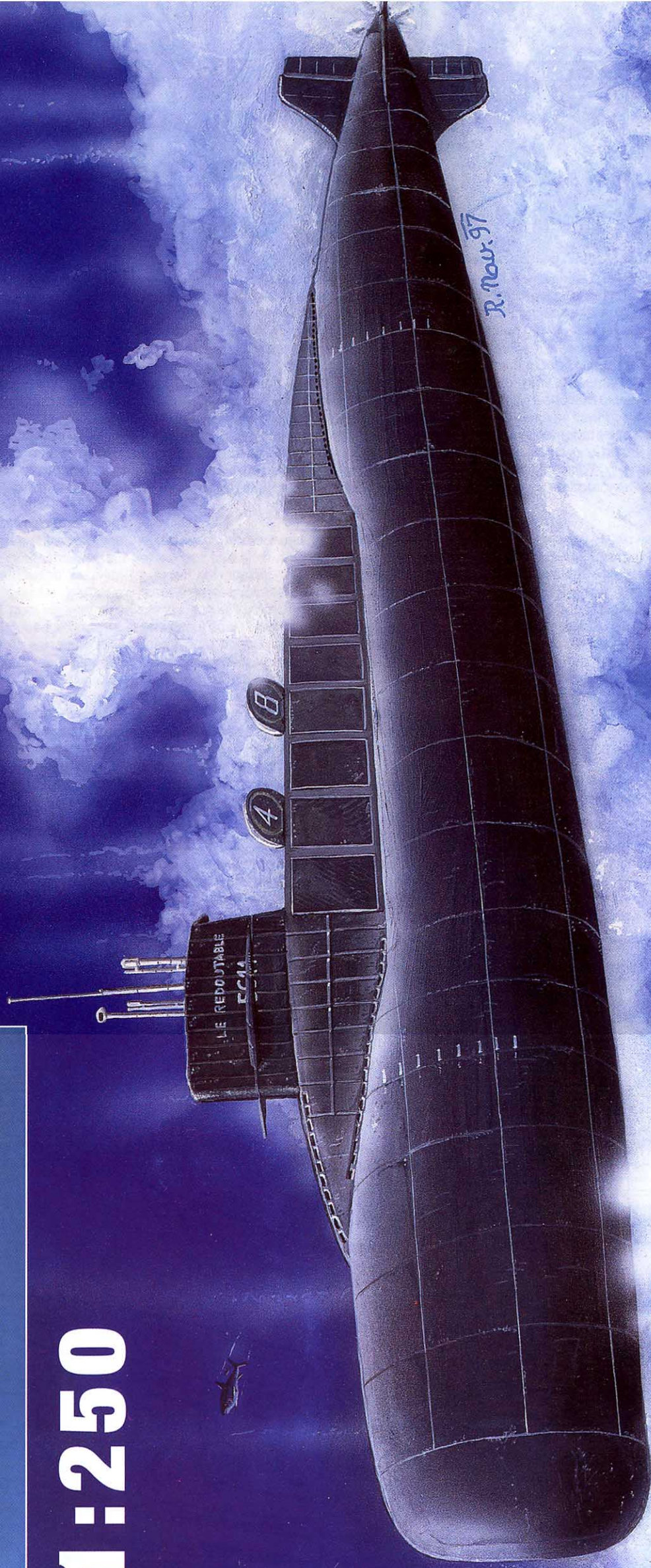


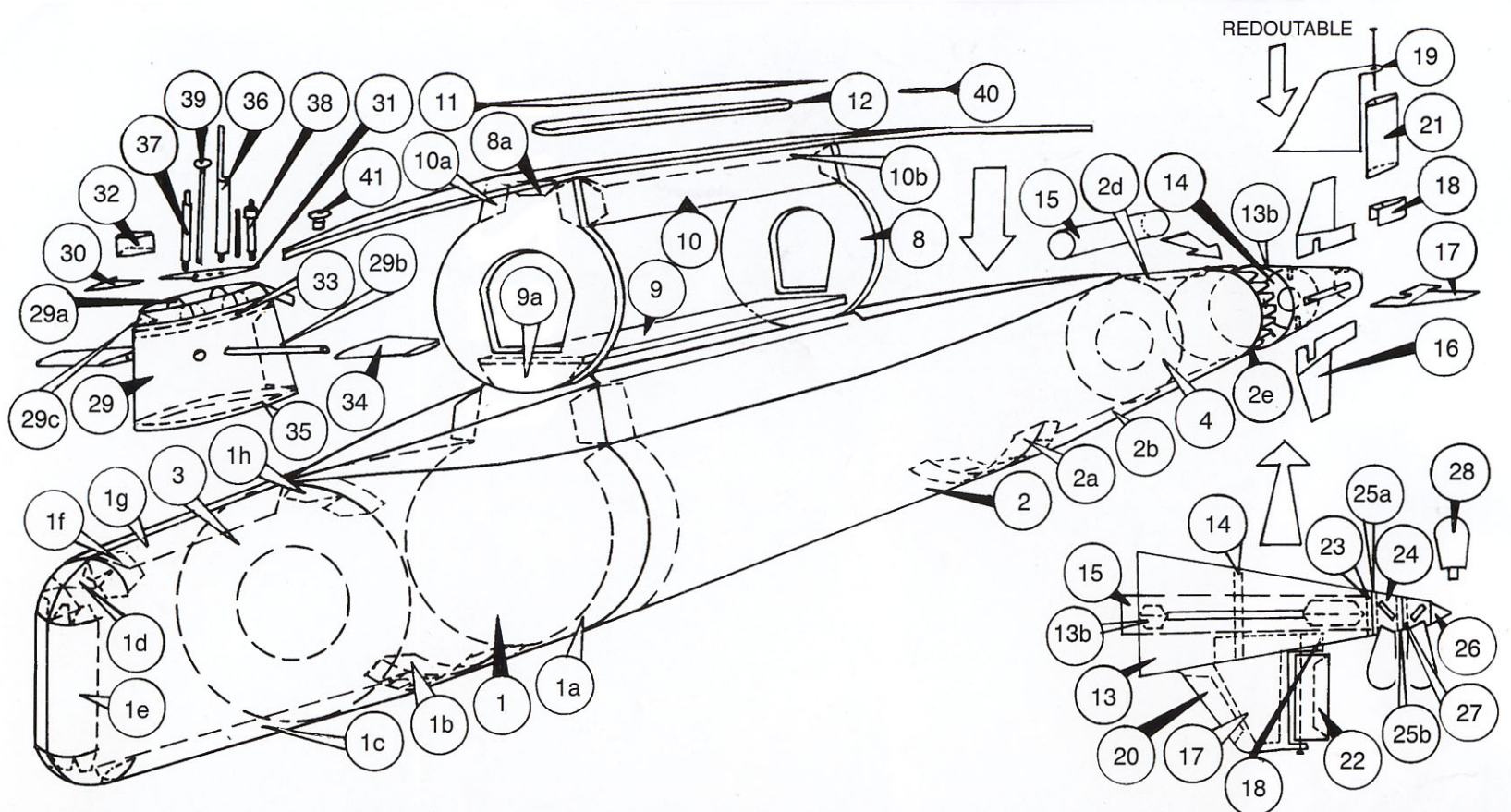
# LE REDOUTABLE



**1:250**



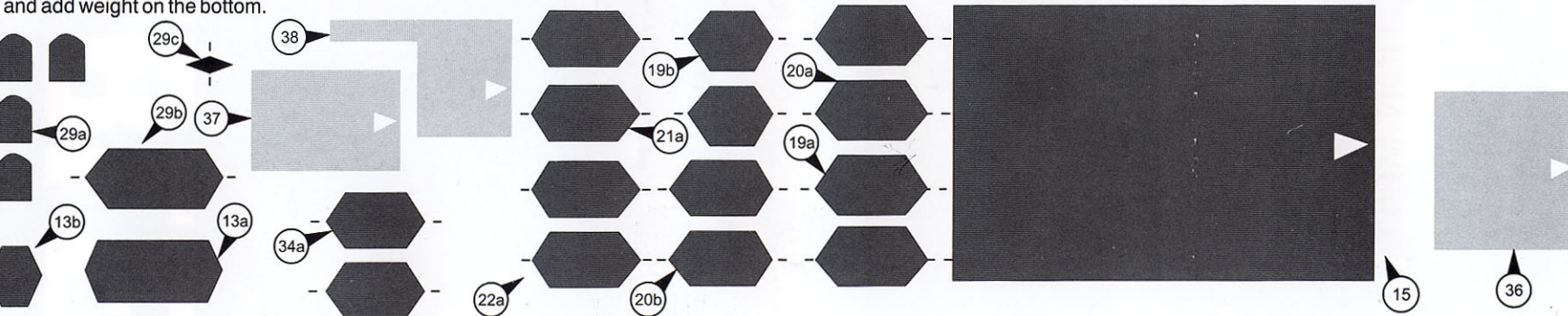
PAPÍROVÁ STAVEBNICE MODELU  
PAPER UNIT CONSTRUCTION MODEL  
MODELLBAUKASTEN AUS PAPIER

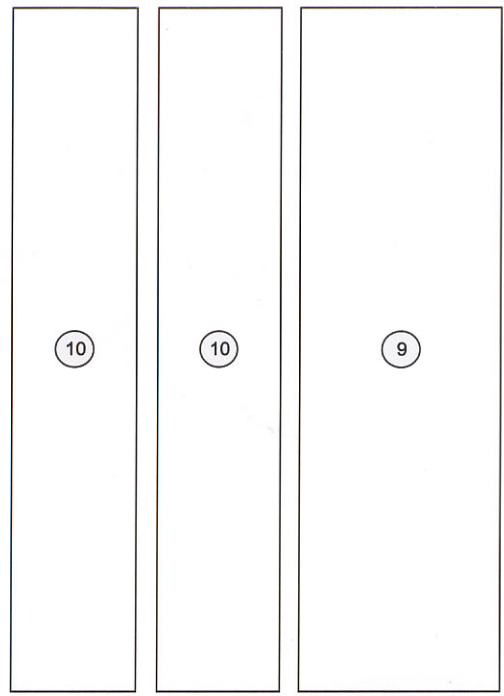
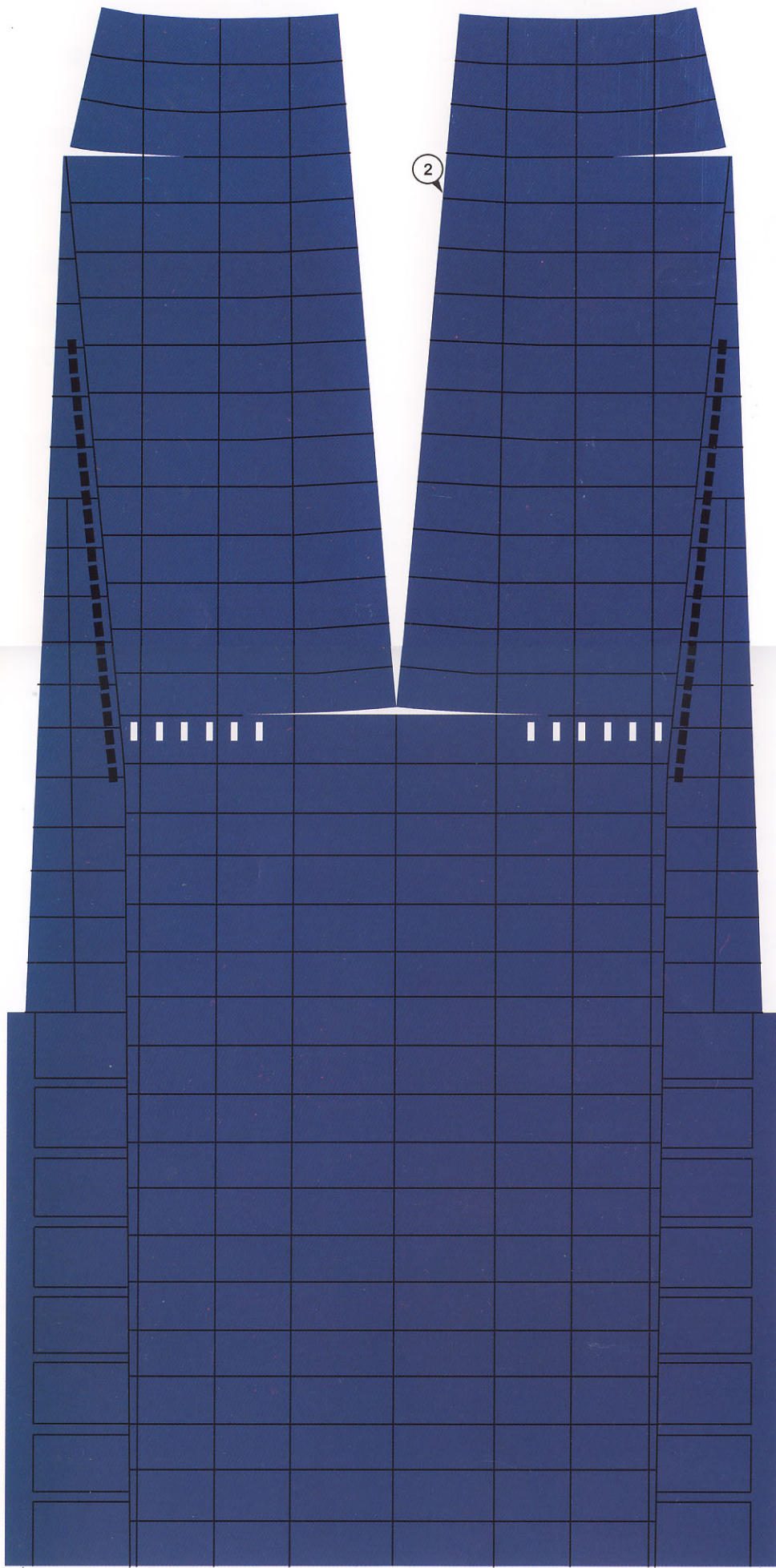


Před stavbou si opatříte špejle nebo plastické tyčinky (např. z rámečků od plast. letadel) na různé doplňky a jako pomůcky k navíjení trubiček. Budete potřebovat lepidlo, nůžky, pravítko, ostrý nož a také karton tl. 1 - 2 mm na podlepení dílů 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 17, 23, 25a, 25b, 27, 31, 35. O hranu stolu, eventuelně o pomocnou kulatinu důkladně vytvarujeme díly trupu 1 a 2, které zevnitř spojíme spojkou 1a a postupně zevnitř uzavíráme spojkami 1b až 1h a 2a až 2e. Do přídě zasuneme a zalepíme přepážku 3, do zádě přepážku 4. Slepíme k sobě díly 5, 6, 7, které teprve společně podlepíme kartonem, a podle obrázku sestavíme "kostru", využijeme také díly 8, 8a, 9, 9a, 10, 10a, 10b. Kostru opatrně a postupně vlepíme do trupu. Trup uzavíráme odnímatelným víkem 11, 12. Vytvarujeme kužel zádi 13, který spojíme zevnitř díly 13a, 13b. Do kuželu vložíme přepážku 14 a trubičku 15 - tu použijeme v případě, že stavíme funkční model a navinujeme si na ni použitý kryt hřídele lodního šroubu. Přepážku 14 zajistíme zevnitř žebry 16 a 17 doplněnými díly 18 (podle obrázku) a celek zalepíme do trupu. Na vyčnívající žebra nasuneme "ploutve" 19, 19a, 19b, 20, 20a, 20b a špendlíkem instalujeme otočná kormidla 21, 21a, 22, 22a. Děláme-li nefunkční model - instalujeme koncovou přepážku 23 a protiběžný lodní šroub z dílů 24, 25a, 25b, 26, 27, 28. Šrouby se mohou protáčet na hřídeli vyrobené z drátu nebo špendlíku. Věž ponorky sestavíme z dílů 29, 29a, 29b, 29c, dílů stropu 30, 31 (chceme-li ponorku vybavit stožáry, musíme pro ně v dílu 31 udělat otvory) stěny 32, přepážky 33, kormidel 34, 34a, která se otáčejí na hřídeli (nejlépe drát o průměru 1 mm) a spodní přepážky 35. Podle obrázků můžeme věž doplnit o antény, stožáry a periskop, díly 36 až 39. Ve skutečnosti jsou vysouvací, a tak model ponorky může být i bez nich. Na jejich výrobu nám nejlépe poslouží tyčky vhodných průměrů, nejlépe z rámečků od plast. letadel. Nalepíme ještě kryty 40 a z kousku špejle a dílu 41 uděláme kotevní úvaz. Chceme-li mít model plovoucí - poháněný elektromotorkem, je nutno jej několikrát prolakovat, a to i zevnitř, a doplnit o zátěž na dno.

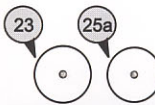
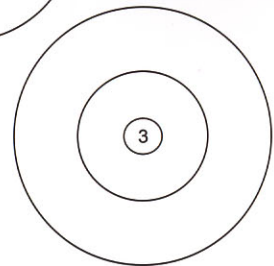
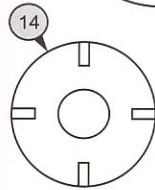
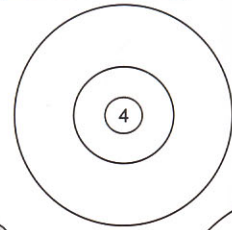
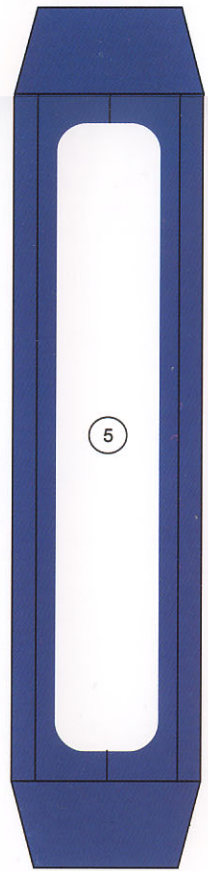
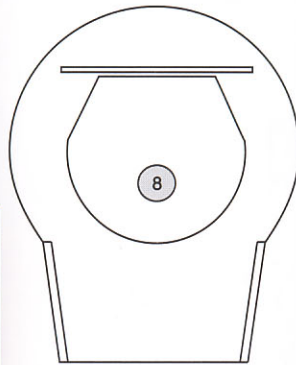
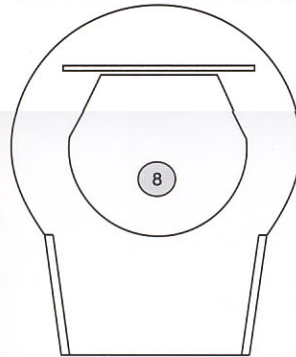
Bauanleitung: Vor dem Bau besorgen Sie sich Holz-oder Plastikspangen (z. B. Rahmen von den Plastikflugzeugen) für verschiedene Ergänzungen und als Hilfsmittel zum Aufwickeln der Röhrchen. Sie werden Klebstoff, Schere, Lineal, Scharfmesser und ein Karton der Dicke 1 - 2 mm zum Unterkleben der Teile 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 17, 23, 25a, 25b, 27, 31 und 35 brauchen. Mit der Hilfe einer Tischkante formen wir die Rumpfteile 1 und 2, die wir mit den Kupplungen 1b - 1h und 2a - 2e abschließen. In das Vorderschiff schieben wir die Verschalung 3 ein und verkleben sie, und ins Heck die Verschalung 4. Wir kleben die Teile 5, 6, 7 zusammen, die wir dann gemeinsam mit einem Karton unterkleben. Nach dem Bild stellen wir das Skelett zusammen, wobei wir auch die Teile 8, 8a, 9, 9a, 10, 10a und 10b verwenden. Das Skelett kleben wir vorsichtig in den Rumpf ein. Den Rumpf schließen wir mit einem abnehmbaren Deckel 11, 12 ab. Wir formen den Heckkegel 13, den wir von innen mit den Teilen 13a und 13b verbinden. In den Kegel legen wir eine Verschalung 14 und ein Röhrchen 15 ein. Das Röhrchen verwenden wir in dem Fall, daß wir ein Funktionsmodell bauen, und es auf die verwendete Deckung der Schiffschraubenwelle aufwickeln. Die Verschalung 14 stellen wir von innen durch Spanten 16 und 17 sicher, die um die Teile 18 (nach dem Bild) ergänzt sind, und das Ganze verkleben wir in den Rumpf. Auf die herausragenden Spanten schieben wir die Flossen 19, 19a, 19b, 20, 20a, 20b an, und mit einer Stecknadel installieren wir drehend die Steuer 21, 21a, 22 und 22a. Wenn wir ein nicht funktionelles Modell bauen, installieren wir die Endverschalung 23 und die gegenläufige Schiffschraube aus den Teilen 24, 25a, 25b, 26, 27, 28. Die Schrauben können sich auf einer aus Draht oder Stecknadel hergestellten Welle drehen. Das U-Bootturm stellen wir aus den Teilen 29, 29a, 29b, 29c (Deckenteile), 30, 31 (wenn wir das U-Boot mit Masten ausrüsten wollen, müssen wir für sie im Teil 31 Löcher machen) aus den Wänden 32, Verschalung 33, aus den Steuern 34 und 34a, die sich auf einer Welle drehen (am besten ein Draht mit Durchmesser 1 mm) und aus der unteren Verschalung 35 zusammen. Nach dem Bild können wir das Turm mit Antennen, Masten und Periskop ergänzen, Teile 36 - 39. In der Wirklichkeit sind diese Teile ausziehbar und deshalb kann das Modell auch ohne sie sein. Zu ihrer Herstellung brauchen wir Stangen passender Durchschnitte, am besten aus den Rahmen von Plastikflugzeugen. Wir kleben noch die Deckungen 40 auf, und aus einem Stangenstück und aus dem Teil 41 machen wir den Ankerbindfaden. Wenn wir ein schwimmendes, durch Elektromotor betriebenes Modell haben wollen, müssen wir es gut von innen durchlackieren und mit einer Belastung auf dem Grund ergänzen.

Before you begin to put the model together get skewers or plastic sticks (for example from frames of plastic aeroplane models) for various complements or for tube-wrapping. You will also need glue, scissors, ruler, a sharp knife and cardboard 1-2mm thick to paste the parts 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 17, 23, 25a, 25b, 27, 31 and 35 on. Shape the parts of the hull 1 and 2 on the edge of a table, or possibly around a stick. Connect them from inside with link 1a and gradually close from inside with links 1b to 1h and 2a to 2e. Intromit and glue the bulkhead 3 into the bows, bulkhead 4 into the stern. Glue together parts 5, 6 and 7. When put together, stiffen them with cardboard and according to drawing build the skeleton using parts 8, 8a, 9, 9a, 10, 10a and 10b. Carefully and gradually glue the skeleton inside the hull. Close the hull with removable cover 11 and 12. Shape the taper of the stern 13 connected inside with parts 13a and 13b. Into the taper insert bulkhead 14 and hose 15 - use it in case you are building a functioning model and wrap it in the used cover of the screw-propeller shaft. Secure the bulkhead 14 with timbers 16 and 17 complemented with parts 18 (according to drawing). Glue the whole piece to the hull. Pull the fins 19, 19a, 19b, 20, 20a, 20b onto the overlapping timbers. With a pin, install the rudders 21a, 22, 22a. If you construct a functioning model, install the ending bulkhead 23 and the counter-rotating screw-propeller from parts 24, 25a, 25b, 26, 27 and 28. Screws can turn on a shaft made of wire or a pin. The turret of the submarine is made of parts 29, 29a, 29b and 29c, ceiling parts 30 and 31 (if you want to make the masts, you must make holes for them in part 31), partition 32, bulkhead 33, rudders 34 and 34a which swivel on a shaft (use wire of 1mm in diameter) and lower bulkhead 35. According to drawings, add aerials, masts and periscope (parts 36 to 39). In reality those are telescopic, therefore the model can be without them. If added, you may use plastic sticks of suitable diameter (for example from frames of plastic aeroplane models). Glue covers 40 and make guy grip from part 41 and piece of skewer. If you wish to have a moveable model driven with an electric engine, it is necessary to cover it with several layers of varnish, also from inside, and add weight on the bottom.



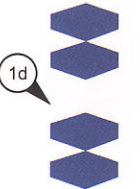
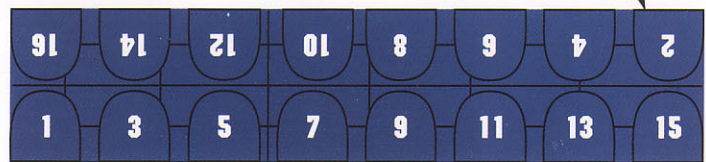
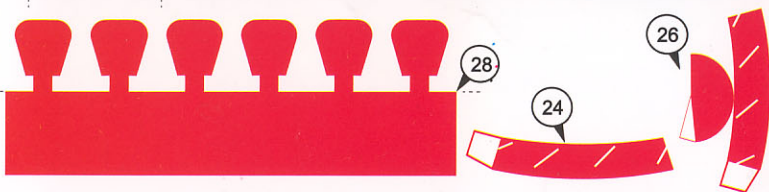


1c



11

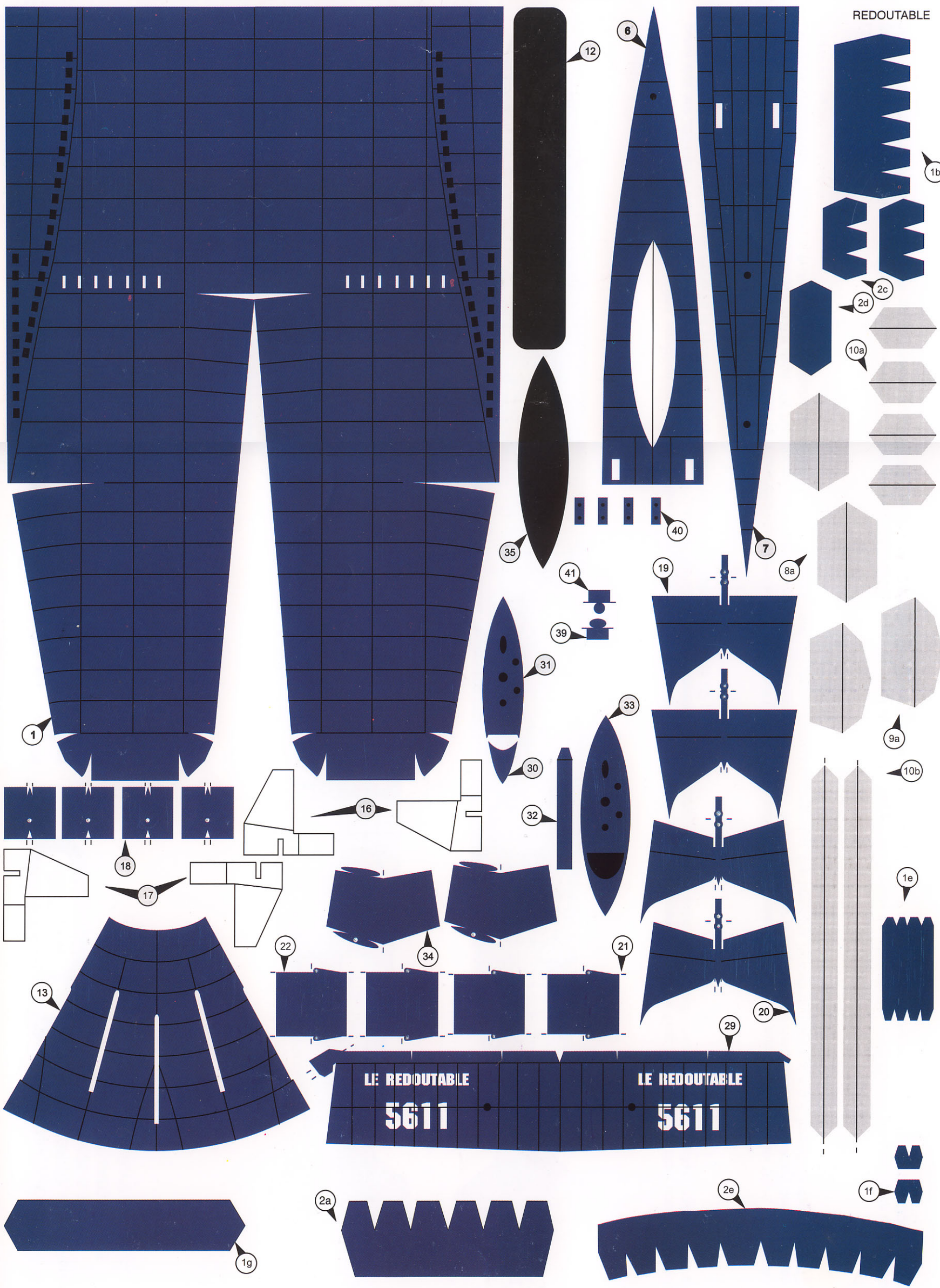
2b



1a

1h

1d



LE REDOUTABLE

5611

LE REDOUTABLE

5611

1g

2a

2e

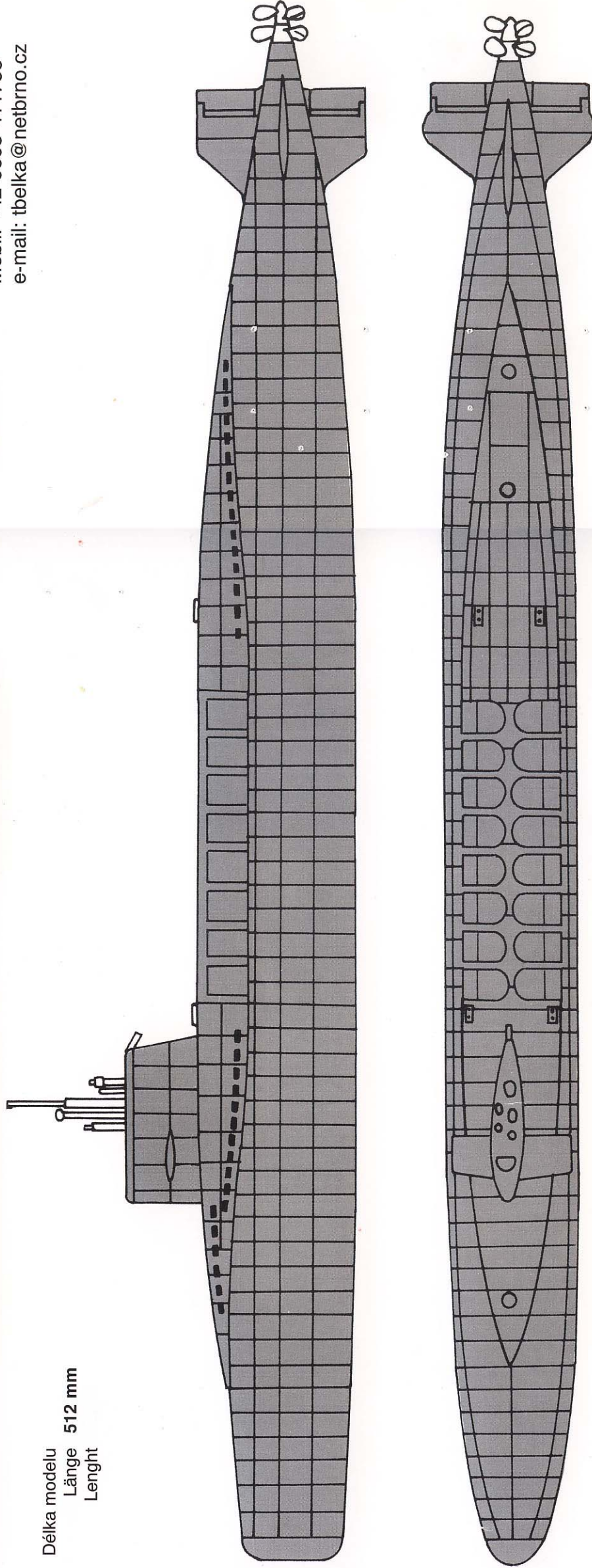
1f

# LE REDOUTABLE



ŠTEFÁNIKOVA 11  
602 00 BRNO, Czech Republic  
Tel/fax: +420-5-740660  
Mobil: +42-0603-411755  
e-mail: tbelka@netbrno.cz

Délka modelu 512 mm  
Länge  
Lenght



## LE REDOUTABLE

Stavba ponorky byla započata v březnu 1964, spuštěna na vodu v roce 1967 a testy byly dokončeny v roce 1971. V současné době je ponorka v provozu. Trup je z vysoce elastické oceli, která dovoluje ponor více než 200 metrů. Ponorka je poháněná KK-reaktorem. Tento reaktor vytváří páru, která roztáhá turbíny a tím i dynamo. Na palubě ponorky je v silech umístěno 16 strategických raket Polaris americké výroby s atomovými hlavicemi. Ponorka je vybavena čtyřmi torpédometry. Délka: 128 m. Rychlost: 20 uzlů.

## LE REDOUTABLE

1964 auf Stapel gelegt, im März 1967 vom Stapel gelaufen, 1971 beendete das atombetriebene U-Boot Le Redoutable seine Seeveruche. Der Rumpf ist aus hochelastischem Stahl, was Tauchtiefen von mehr als 200 m erlaubt. Das Boot wird durch einen KK-Reaktor mit bereicherter Uran und Naturwasser unter Druck angetrieben, der die notwendige Heizkraft zur Produktion des 2 Turbinen und Dynamos antreibenden Dampfes aufiefert. Die strategische Bewaffnung umfasst 16 den Polaris US vergleichbare Kampfraketen. Die taktische Bewaffnung besteht aus 4 Torpedowerfern. Länge 128 m. Geschwindigkeit 20 Knoten.

## LE REDOUTABLE

Submarine Le Redoutable completed its sea test period in 1971. The hull was made of high-elasticity steel allowing for immersions greater than 200 meters. Propulsion is provided by an under pressure natural water and highly enriched uranium nuclear reactor supplying the heat-generating energy required to produce steam driving 2 sets of turbines and alternators. Length: 128 metres. Speed: 20 knots.